

## À tous les clubs et associations régionales

### **INSCRIPTION DE VOS FONCTIONNAIRES DES COMPÉTITIONS PATINAGE ARTISTIQUE / PATINAGE DE STYLE / DANSE SUR GLACE / SYNCHRONIZED SKATING**

**2008 / 2009**

Les nouvelles listes de Juges, Technical Controller, Technical Specialist dans toutes les disciplines, ainsi que Data Operator, Replay Operator, Camera Operator et calculateurs pour la saison 2008/2009 seront établies à nouveau en mai/juin 2008.

Nous demandons ainsi tous les clubs et les associations régionales de remplir le formulaire ci-joint:

**„ Inscription des fonctionnaires de compétitions à la commission Figure“**  
(2008-09-Club\_Officials\_KL\_St\_ET\_SYS\_OP\_CA\_AC.xls)

avec le plus grand soin, si possible au moyen électronique avec MS Excel et de l'envoyer **jusqu'au 1 mai 2008 au plus tard** par E-mail à l'adresse suivante: [panels@SwissIceSkating.ch](mailto:panels@SwissIceSkating.ch).

**Nous vous rendons attentif sur le fait que les Juges, Technical Controller et Technical Specialist doivent appartenir à un club et doivent être inscrits par un club. Data Operator & Replay Operator, Camera Operator et comptables peuvent être inscrit par une association régionale, s'ils ne sont pas membre dans un club.**

Pour le retour, nous vous prions de bien vouloir munir le formulaire avec un nom de fichier qui se compose de la façon suivante, dépendent du genre des fonctionnaires à inscrire,:

“2008-09-*LieuDuClub*\_officials”: s.v.p. n'utilisez ni de tréma ni d'accents<sup>1</sup>;  
“\_KL” : si des juges, TC, TS pour le patinage artistique sont à inscrire;  
“\_st” : si des juges pour le patinage de style sont à inscrire;  
“\_ET” : si des juges, TC, TS pour la danse sur glace sont à inscrire;  
“\_SYS” : si des juges, TC, TS pour le Synchronized Skating sont à inscrire;  
“\_OP” : si des Data & Replay Operators sont à inscrire;  
“\_CA” : si des Camera Operators sont à inscrire;  
“\_AC” : si des calculateurs sont à inscrire;  
“\_xls”.

Exemples:

- Le EV Mittelrheintal inscrit trois juges de patinage artistique, un juge et un Technical Specialist en danse sur glace, un Technical Specialist en Synchronized Skating, un Re-

<sup>1</sup> Les associations régionales utilisent leur abréviation au lieu de “*LieuDuClub*” s.v.p. (par exemple KZEV, ARP, FTP).

play Operator et un calculateur. Le nom du fichier Excel à envoyer par email doit être de la façon suivante:

„2008-09-Mittelrheintal\_Officials\_KL\_ET\_SYS\_OP\_AC.xls“.

- Le CP Martigny inscrit un juge et un Technical Specialist en patinage artistique, quatre Data Operators et trois Cameramen. Le nom du fichier Excel à envoyer par email doit être de la façon suivante:

„2008-09-Martigny\_Officials\_KL\_OP\_CA.xls“.

Nous vous prions de vous tenir **absolument** à ce nommage du fichier à retourner car autrement nous avons un considérable travail supplémentaire pour élaboration des inscriptions des fonctionnaires de compétition.

Avec nos meilleures salutations

UNION SUISSE DE PATINAGE  
Commission Figure



Patrik Brecht

**Annex mentionné**